muestra mp3 gratis *

ASSiMiL
Guía de conversación

Italiano

È possibile emettere un biglietto elettronico?
¿Puede emitir un billete electrónico?

Può ripetere, per favore??
¿Me puede repetir, por favor?

Incluye: 21 lecciones del idioma

Italiano

Jean-Pierre Guglielmi

Adaptado al español por Belén Cabal

© Assimil 2013
ISBN 978-2-7005-0623-5
ISSN 2266-1158
Diseño gráfico: Atwazart

ASSIMIL
B.P. 25
94431 Chennevieres sur Marne cedex
Francia

Este libro no pretende reemplazar un curso de idiomas, pero si inviertes un poco de tiempo en su lectura y aprendes algunas frases, te podrás comunicar muy pronto. Entonces, todo será diferente, vivirás una experiencia nueva.

Un consejo: ¡no busques la perfección! Tus interlocutores perdonarán los pequeños errores que puedas cometer al principio. **Lo más importante es que abandones tus complejos y te atrevas a hablar.**

Parte I

INTRODUCCIÓN 9

Cómo utilizar esta guía 9
Italia: datos y cifras 10
Cronología 10
El italiano 14

Parte II

INICIACIÓN AL ITALIANO 17

Del 1er al 21er día 17

Parte III

CONVERSACIÓN 59

Primeros contactos 59
Saludar 59
Desear 60
Acuerdo y desacuerdo 61
Preguntar / responder 61
Idiomas y comprensión 62
Encuentro y presentación 63
Encontrarse 63
Presentarse o presentar a alguien 64
Decir el origen 64
Decir la edad 65
Familia 65
Empleos, actividades, estudios 67

Religión ... **69**
El tiempo que hace ... **70**
Sentimientos y opiniones ... **71**
Invitación, visita ... **72**
¿Una cita? ... 73
El amor ... 74

Tiempo, fechas y fiestas ... **75**
Decir la hora ... 75
Decir una fecha ... 76
Vocabulario del tiempo, los días y las estaciones ... 76
Días festivos ... 78
Pedir ayuda ... **80**
Urgencias ... 80
En carretera ... 80

Señales, letreros y abreviaturas ... **81**
Letreros ... 81
Abreviaturas habituales ... 82

Viajar ... **82**
Control de pasaportes y aduana ... 83
Cambio ... 84
En avión ... 84
En autocar y en tren ... 85
En barco ... 88
En taxi ... 88
Sobre dos ruedas ... 90
Alquilar un coche ... 90
Circular en coche ... 90
Palabras útiles ... 93

En la ciudad ... **93**
Para encontrar una dirección ... 94
Metro y autobús ... 94
Visitar exposiciones, museos y lugares turísticos ... 95
Otras curiosidades ... 97
En correos ... 97
Al teléfono ... 98
Internet ... 99
La administración ... 99
En el banco ... 101
Ir al cine, al teatro, a un concierto y otros... ... 101
En la peluquería ... 103
En el campo, en la playa, en la montaña... ... **104**
Deportes de ocio ... 104
En la piscina, en la playa ... 106
Acampada y camping ... 106
Árboles y plantas salvajes ... 108
Animales ... 110
Peces, animales marinos y crustáceos ... 111

Alojamiento ... **112**
Reserva de hotel ... 113
En recepción ... 113
Vocabulario de servicios y desayuno ... 114
En caso de pequeños problemas... ... 116
Pedir la cuenta ... 117

Comer y beber ... **117**
En el restaurante ... 117
Especialidades y platos tradicionales ... 121
Vocabulario de comidas y productos ... 127

Formas de preparar y salsas 131
Quesos 134
Bebidas alcohólicas 136
Otras bebidas 136
Compras y recuerdos **137**
Tiendas y servicios 138
Libros, revistas, periódicos 139
Lavandería y tintorería 140
Ropa y calzado 140
Estanco 142
Fotografía 143
Recuerdos 143
Vocabulario de empresa y citas profesionales **144**
Fijar una cita 144
Visitar una empresa 144
Vocabulario de empresa 145
Ferias y exposiciones 146
Salud **147**
En el médico, en urgencias 147
Síntomas 147
Dolor y partes del cuerpo 148
Salud de la mujer 151
Tratamientos 151
En el dentista 152
En la óptica 152
En la farmacia 153

Parte IV

ÍNDICE TEMÁTICO 156

Iniciación

1er día

Ciao!
¡Hola!

1 **Paolo è italiano.**
paolo e italiano
Pablo es italiano

2 **Maria è italiana.**
maria e italiana
María es italiana.

3 **Paolo e Anna sono italiani.**
paolo e anna sono italiani
Pablo y Ana son italianos.

Notas de gramática

Los géneros: al igual que el español, el italiano tiene dos géneros, el masculino y el femenino. Por lo general, el género se revela por la terminación de la palabra y del adjetivo, **-o** para el masculino y **-a** para el femenino. Por ejemplo: **italiano**, *italiano*; **italiana**, *italiana*.

Concordancia del adjetivo: igual que en español, para los sustantivos masculinos y femeninos, la concordancia del adjetivo en plural se hará con el masculino. Observa la terminación del masculino plural: **-i**.

Verbo ser / estar: la 3ª pers. sing. del verbo "ser / estar" se escribe **è**, *él / ella es*. Atención: no confundirla con la conjunción de coordinación **e**, *y*.

Practica – Traduce las siguientes frases

1. ¿Son italianos?
2. Pablo y Ana.
3. È italiano?
4. Ciao, Paolo!

Soluciones

1. Sono italiani?
2. Paolo e Anna.
3. ¿Es italiano?
4. ¡Hola, Pablo!

Conversación

Primeros contactos

En Italia, el tuteo generalmente se da entre personas de la misma generación, hasta la treintena, si bien mucho menos que en España. En las traducciones siguientes, el tratamiento de usted estará indicado por (U) y el tuteo por (T).

Saludar

¡Buenos días!	**Buon giorno!**	*bu**on dyor**no*
¡Hola!	**Ciao! (T)**	***tcha**o*
¡Buenas tardes! (tarde noche)	**Buonasera!**	*buona**se**ra*
¡Buena velada!	**Buona serata!**	***buo**na ser**a**ta*
¡Buenas noches!	**Buona notte!**	***buo**na **no**te*
¡Hasta la vista!	**Arrivederci!**	*arrive**der**tchi*
¡Hasta pronto!	**A presto! / Ci vediamo!**	*a **pres**to / tchi ve**dia**mo*
¡Adiós!	**Addio!**	***adi**o*

La mayoría de estas expresiones corresponden a nuestro uso en español. En el lenguaje coloquial, "¡Hola!" o "¡Hasta la vista!" se dicen simplemente **Ciao!**, *[tchao]*.

la señora	**la signora**	*la siñ**o**ra*
la señorita	**la signorina**	*la siñ**o**rina*
el señor	**il signor(e)**	*il siñ**o**re*

Para transmitir saludos por escrito:

Saludos de…	**Tanti saluti da…**	***tan**ti salu**ti** da*

Desear

Para dar la bienvenida a alguien, se dice:

¡Bienvenido/a/os!
Benvenuto / a / i! (T)
*benven**u**to / a / i*

Y la persona responde:

¡Bienhallado/a/os!
Bentrovato / a / i!
*bentro**va**to / a / i*

Aquí tienes otras expresiones que podrías utilizar, según las circunstancias:

¡Felices fiestas!	**Buone feste!**	***buo**ne **fes**te*
¡Felicidades!	**Tanti auguri!**	***tan**ti au**gu**ri*
¡Feliz Navidad!	**Buon Natale!**	*buon na**ta**le*
¡Feliz Año Nuevo!	**Buon Anno!**	*buon **a**no*
¡Feliz Pascua!	**Buona Pasqua!**	***buo**na **pas**kua*
¡Feliz cumpleaños!	**Buon compleanno!**	*buon kompleano*

Le deseo…	**Le auguro…**	*le au**gu**ro*
¡Que siga bien!	**Buon proseguimento!**	*buon proseguimento*
¡Buena suerte!	**Buona fortuna!**	***buo**na for**tu**na*

¡Buenas vacaciones!	**Buone vacanze!**	***buo**ne va**kan**tse*
¡Buen viaje!	**Buon viaggio!**	*buon **via**dyo*

Se responde:

Gracias, igualmente.
Grazie, altrettanto!
***gra**tsyé altré**tan**to*

Acuerdo y desacuerdo

Sí.	**Sì.**	*si*
Sí, claro.	**Sì, certo.**	*si **tcher**to*
No.	**No.**	*no*
No, desgraciadamente.	**No, purtroppo.**	*no pur**tro**po*
Quizás.	**Forse.**	***for**se*
No lo sé.	**Non so.**	*non so*
Estoy de acuerdo.	**Sono d'accordo.**	***so**no da**kor**do*

Preguntar / responder

Por favor…	**Per favore / Per piacere…**	*per fa**vo**re / per piat**che**re*
Gracias.	**Grazie.**	***gra**tsie*
¡Muchas gracias!	**Tante grazie! Grazie mille!**	***tan**te **gra**tsie / gratise mile*
De nada.	**Prego.**	***pre**go*
¿Dónde?	**Dove?**	***do**ve*
¿Cuándo?	**Quando?**	***kuan**do*
¿Quién?	**Chi?**	*ki*
¿Por qué?	**Perche?**	*per**ke***
¿Cómo?	**Come?**	***ko**me*
¿Cuánto/s?	**Quanto / Quanti?**	***kuan**to / **kuan**ti*

Cuando necesites que te disculpen, dirás:

¡Perdón!/¡Perdona(me)!
Scusi!/Scusate!
***sku**si/sku**sa**te*

Y si tienes que pasar por en medio de un grupo de personas:

Con permiso…
Permesso…
*per**mes**so*

Idiomas y comprensión

¿Habla usted…	Parla…	*par**la***
alemán?	tedesco?	*te**des**ko*
español?	spagnolo?	*spa**ño**lo*
francés?	francese?	*fran**tche**se*
inglés?	inglese?	*in**gle**se*
italiano?	italiano?	*ita**lia**no*

No comprendo.
Non capisco.
*non ka**pis**ko*

¿Puede repetir, por favor?
Puo ripetere, per favore?
*puo ri**pe**tere per fa**vo**re*

¿Qué significa?
Che cosa significa?
*ke **ko**sa si**ñi**fika*

ASSIMIL

muestra mp3 gratis *

Guía de conversación

Italiano

¿Roma, Florencia o Turín? El creador del famoso método Assimil ha diseñado para ti esta indispensable compañera para tu escapada turística o viaje de negocios a Italia.

- Iniciación al idioma: 21 lecciones de italiano
- Palabras y frases indispensables
- Toda la pronunciación
- Todas las situaciones de viaje

*Descárgate gratis un extracto del audio de esta guía de conversación en **www.assimil.com** o escanea este código QR con tu móvil:

Descubre el audio completo (bilingüe) de esta guía en **www.assimil.com**

ISBN : 978-2-7005-0623-5

SOUNDCLOUD